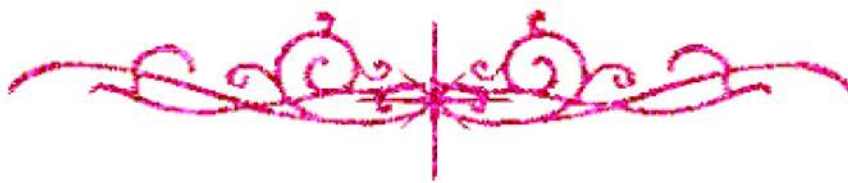


# بسم الله الرحمن الرحيم





# شبكة المعلومات الجامعية التوثيق الالكتروني والميكروفيلم



# جامعة عين شمس

التوثيق الإلكتروني والميكروفيلم

## قسم

نقسم بالله العظيم أن المادة التي تم توثيقها وتسجيلها  
علي هذه الأقراص المدمجة قد أعدت دون أية تغيرات



## يجب أن

تحفظ هذه الأقراص المدمجة بعيدا عن الغبار



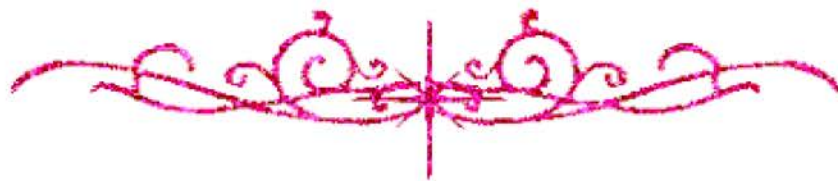


# بعض الوثائق الأصلية تالفة





بالرسالة صفحات  
لم ترد بالأصل





**Université du Caire**



**Faculté des Études Supérieures  
En Pédagogie  
Département de Curricula et de  
Didactique**

# **Programme proposé basé sur l'Approche Intégrée pour développer les compétences de la Production Écrite en Français chez les élèves du cycle primaire**

Thèse présentée par  
**Marina William Lotfi Mina**  
Assistante au Département de Curricula et de Didactique

Pour l'obtention du grade de magistère  
Curricula et Didactique (langue Française)

## **Supervisor**

**Dr. Zeinab Hassan Helmy**

Professeur de Curricula et de  
Didactique  
Faculté de Jeunes Filles  
Université d'Ain – Chams

**Dr. Dina Mahmoud  
Essawy**

Professeur - adjoint  
de Curricula et de Didactique  
Faculté des Études Supérieures En  
Pédagogie  
Université du Caire

**2021**



<b>Auteur</b>	Marina William Lotfi Mina
<b>Titre</b>	Programme proposé basé sur l'Approche Intégrée pour développer les compétences de la Production Écrite en Français chez les élèves du cycle primaire
<b>Faculté</b>	Faculté des Études Supérieures en Pédagogie
<b>Département</b>	Département de Curricula et de Didactique
<b>Lieu</b>	Guiza
<b>Grade</b>	grade de magistère (Curricula et didactique de la langue Française)
<b>Date</b>	12 – 9 – 2021
<b>Langue</b>	Français
<b>Le comité de supervision</b>	Professeur/ Zeinab Hassan Helmy Professeur - adjoint / Dina Mahmoud Essawy



## Sommaire

La recherche actuelle a eu pour objectif de développer les compétences de la production écrite en FLE chez les élèves du 5<sup>ème</sup> primaire à travers un programme proposé à la lueur de l'approche intégrée. L'échantillon s'est formé de 26 élèves de l'année scolaire (2020 – 2021).

Afin d'atteindre l'objectif de cette recherche, la chercheuse a élaboré les outils et le matériel suivants : la liste des compétences, l'outil de l'expérimentation (le programme proposé à la lueur de l'approche intégrée) et l'outil de mesure (un pré / post – test de la production écrite élaboré par la chercheuse.)

La chercheuse a présenté ces outils au jury de spécialistes pour les valider. Après avoir appliqué les outils déjà mentionnés, elle a employé les techniques statistiques appropriées. Les résultats de la recherche étaient : Il existe des différences significatives entre la moyenne des notes des élèves du 5<sup>ème</sup> primaire du lycée Bab – El – Louk au pré – test / post – test au niveau de 0.5 en faveur du post – test en ce qui concerne la production écrite.

La recherche peut contribuer au développement de la production écrite dans d'autres cycles scolaires à travers l'approche intégrée qui permet de se conforter à une situation réelle dans la vie quotidienne.

**Mots – clés :** l'approche intégrée – les compétences de la production écrite



## **Résumé de la thèse**

L'objectif de la recherche est de développer les compétences de la production écrite en FLE chez les élèves du 5<sup>ème</sup> primaire à travers un programme proposé à la lueur de l'approche intégrée.

Pour réaliser l'objectif de la recherche, la chercheuse a élaboré les outils suivants : Premièrement: la liste des compétences, deuxièmement, l'outil de l'expérimentation est un programme proposé à la lueur de l'approche intégrée pour développer les compétences de la production écrite et troisièmement, l'outil de mesure est un pré / post – test de la production écrite.

La recherche a eu comme échantillon un seul groupe expérimental en appliquant un pré – test et un post – test. L'échantillon est composé de 26 élèves du Lycée Bab – El – Louk de la classe 5<sup>ème</sup> primaire de l'année scolaire (2020 – 2021).

Après avoir appliqué le post – test, L'analyse statistique des résultats de la recherche a confirmé la réalisation des hypothèses de la recherche : premièrement, il existe une différence significative entre la moyenne des notes des élèves au pré / post – test de la production écrite en faveur du post – test. Deuxièmement, Il existe une différence significative entre la moyenne des notes des élèves au pré / post – test pour chaque compétence de la production écrite en faveur du post – test.



## **Remerciement**

Je présente mes chaleureux remerciement tout d'abord à **Dieu** de m'avoir donné le courage, la puissance et la patience d'accomplir.

Je tiens à exprimer ma très vive reconnaissance à **Dr. Zeinab Helmy** Professeur de Curricula et de Didactique, Faculté de Jeunes Filles, Université d'Ain – Chams pour sa patience en surveillant ce travail, ses commentaires, sa collaboration et son support moral.

J'exprime aussi mon respect et mes remerciements à **Dr. Dina Mahmoud** Professeur adjoint de Curricula et de Didactique, Faculté des Études Supérieures en Pédagogie, Université du Caire pour ses conseils et son encouragement qui m'ont permis d'avancer.

Je tiens aussi à remercier les membres du département de Curricula et de Didactique de ma faculté pour leurs soutiens et leurs aides durant ce travail.

J'adresse mes plus vifs remerciements à **Dr. Manal Mounir** Professeur adjoint de Curricula et de Didactique, faculté de Jeunes Filles, Université d'Ain – Chams et à **Dr. Chérine Darwich** Professeur adjoint de Curricula et de Didactique, faculté des Études Supérieures en Pédagogie, Université du Caire qui m'ont fait l'honneur d'être membres du jury afin de soutenir, d'évaluer, de juger et de valoriser mon modeste travail, je leur présente l'expression de mes sentiments les plus respectueux.

Enfin, ma profonde reconnaissance va à ma famille, mon père, ma mère, mon frère **Georges**, ma sœur **Barbara**, mon mari **Atef** et ma fille **Marolla** pour leur patience et leur compréhension durant l'élaboration de ce travail.

